

MAZIÈRES-EN-GÂTINE

Les traditions du Noël anglais

Louise et Carol, Anglaises, vivent en France, à Mazières. Avec Emmanuelle, qui revient d'un séjour à Bristol, elles échangent sur les traditions de Noël.

Louise Morgan, de nationalité anglaise, est arrivée avec son mari et ses enfants à Mazières-en-Gâtine il y a trois ans. Louise ne connaissait pas un mot de français, mais cette jeune auto-entrepreneuse de services à domicile et qui vient en aide aux personnes en difficultés en Angleterre, a aujourd'hui acquis un bon niveau de notre langue. Elle fait partie des bénévoles du Secours catholique, aime faire de la vannerie et son sourire ne la quitte jamais.

Comment s'organise Noël pour vous ?

Louise Morgan : « Le 24 décembre, par la messe de minuit. En Angleterre, j'allais à l'église catholique avec ma grand-mère. Nous ne faisons pas de réveillon, mais un grand repas le jour de Noël. Chez nous c'est un peu particulier car je suis végan cru, c'est-à-dire que je ne mange que des choses crues, et ma famille est végétarienne. »

Quel est le menu du repas de fête ?

« Un rôti (noix, châtaigne, noisette), choux de Bruxelles (très important ces légumes pour les Anglais), panais, pommes de terre, carottes... Cela fait trente ans que je ne mange pas de viande. »

Est-ce que le père Noël passera chez vous ?

« Oui, il apportera des cadeaux au pied du sapin. Quand j'étais petite, en Angleterre on ne mettait pas nos chaussures au pied du sapin, on accrochait nos chaussettes au pied du lit pour avoir nos cadeaux. Maintenant il y a de jolies chaussettes décoratives. »



Louise Morgan vivra Noël en famille, à Mazières-en-Gâtine.

« A table, on offre un Christmas crackers »

Carol Andrews, amie de Louise, vit en France depuis 19 ans. Elle connaissait Mazières pour y avoir passé des vacances, à la retraite, elle est venue s'y installer.

Et vous, quel sera votre repas de Noël ?

Carol : « Dinde, saucisse avec du lard, pommes rôties, purée de carottes... est un menu type. Moi j'aime foie gras, rôti de veau, fromage anglais et christmas pudding. Le jour de Noël je serai avec des amis, mes enfants seront présents pour les fêtes de Pâques. »

Mettez-vous vos chaussettes au pied du lit quand vous étiez petite ?

« Oui, et le lendemain on avait une orange, une noix, un crayon... Sans oublier de mettre la carotte pour le renne et un gâteau avec des fruits pour le père Noël, près de la chemi-



Carol aime les repas français, mais ne veut pas oublier les traditions de son pays. Aujourd'hui les cadeaux sont sur

la table, car sous le sapin le chien les mange. »

Pouvez-vous nous en dire plus sur les traditions anglaises ?

« A chaque convive, à table, on offre un Christmas crackers : il s'agit de petites papillotes cartonnées aux couleurs brillantes. Ils contiennent un petit chapeau en papier, une blague ou une devinette ainsi qu'un petit cadeau, à ouvrir au cours du repas. Le 26 décembre est un jour férié, c'est le Boxing Day, il y a les chorales dans les rues avec les chansons de Noël, le gui dans les maisons et les décorations qu'on enlève avant le 6 janvier. Pas de galette des rois en Angleterre, c'est une tradition française. Puis, le 31 au soir, une vieille tradition : juste après minuit quelqu'un frappe à la porte, c'est un monsieur qui apporte du charbon, une bonne action pour l'année, pour être sur que tu es chaud et de la nourriture toute l'année. Et il y a les cartes de Noël, cette année j'en ai envoyé 75. »

